

# Sombintsombim-piainana malagasy Madagaskar – Tage unseres Lebens

Schreibprozesse zwischen zwei Welten



**Eröffnung der Ausstellung**

mit einem

**Vortrag von Nasrin Siege**

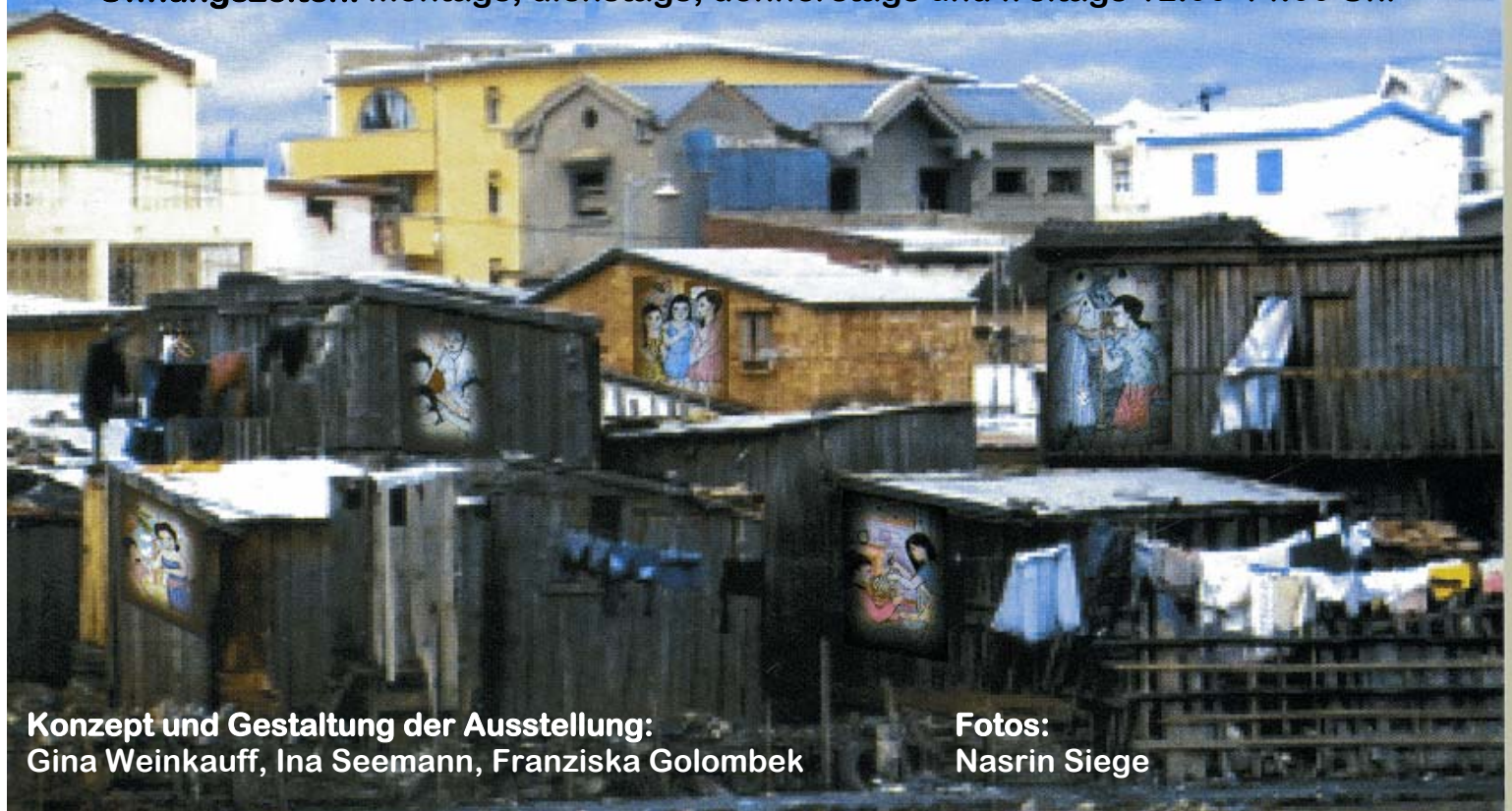
**am 25.10. 2007 um 18:00 Uhr**



**Ausstellung in der Pädagogischen Hochschule Heidelberg**

Im Neuenheimer Feld 561, Raum A 310 (Didaktische Werkstatt Sprachen)

**Öffnungszeiten: montags, dienstags, donnerstags und freitags 12.00-14.00 Uhr**



**Konzept und Gestaltung der Ausstellung:**  
Gina Weinkauff, Ina Seemann, Franziska Golombek

**Fotos:**  
Nasrin Siege

## **EINLADUNG**

***Sombintsombim-piainana malagasy / Madagaskar – Tage unseres Lebens***  
***Schreibprozesse zwischen zwei Welten***  
***Ausstellung in der Didaktischen Werkstatt Sprachen***  
***Eröffnung mit einem Vortrag von Nasrin Siege am 25.10. um 18 Uhr.***

Bei dieser Veranstaltung geht es nicht um Literatur *für* Kinder und Jugendliche, sondern um Texte *von* Jugendlichen, die unter sehr schwierigen Bedingungen in einem Armenviertel in der madegassischen Hauptstadt Antananarivo leben.

"Sombintsombim-pianana malagasy" lautet der Titel des von ihnen verfassten Buches. Das Buch entstand unter Anleitung der deutsch-iranischen Autorin Nasrin Siege und ist in einer zweisprachigen Ausgabe (deutsch und malagasy) erschienen.

Das Zentrum für Kinder- und Jugendliteratur bereitet dazu eine Ausstellung in der Didaktischen Werkstatt Sprachen vor, die am 25.10. 2007 um 18 Uhr mit einem Vortrag von Nasrin Siege eröffnet wird. Zu dieser Veranstaltung möchte ich Sie herzlich einladen.

Die Didaktische Werkstatt Sprachen befindet sich im, Raum A 310. Während des Semesters hat die Didaktische Werkstatt Sprachen montags, dienstags, donnerstags und freitags jeweils von 12.00-14.00 Uhr geöffnet. Außerhalb dieser Öffnungszeiten kann man sich aber immerhin sieben zur Ausstellung gehörige Foto-Tafeln über die Entstehung des Buches ansehen, die auf dem Flur vor der Werkstatt aufgehängt werden.

Zur Ausstellung gehören auch 10 Originalillustrationen von Prisca Rakotomanga, die zum Preis von je 100 Euro käuflich erworben werden können. Der Erlös trägt zur Finanzierung der Ausbildung der jungen Künstlerin bei.

Weitere Informationen zur Ausstellung finden Sie auf der Website des Zentrums für Kinder- und Jugendliteratur: <http://www10.ph-heidelberg.de/org/allgemein/1917.0.html>

Nasrin Siege war übrigens schon einmal an der PH Heidelberg zu Gast, in der Veranstaltungsreihe „Kinderliteratur im Gespräch“ des Lesezentrums. Man kann das Gespräch vom 20. 10. 1999 mit Bernhard Rank und Tatjana Jesch im Web-Archiv des Lesezentrums nachlesen.

Am Freitag 26 Oktober 2007 um 16. 00 Uhr liest Frau Siege in der Bibliothek des Deutsch-Amerikanischen Institutes (DAI) aus ihrem Märchenbuch „Kalulu“. Auf der Website des DAI können Sie sich eine Karte zu dieser Lesung reservieren.

Mit freundlichen Grüßen



(Dr. Gina Weinkauff)